

53292 **BRIZO®**

SENSORI® ROUGH-IN BODY
CUERPO SENSORI® PARA LA
INSTALACIÓN DENTRO DE LA PARED
CORPS DE ROBINET SENSORI®

53292

53292

53292

53292

53292

53292

53292

53292

53292

53292

53292

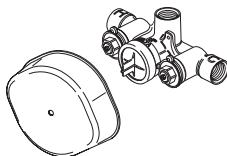
53292

53292

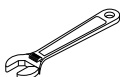
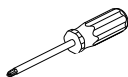
53292

ASME A112.18.1 / CSA B125.1

Model/Modelo/Modèle
R66000-WS



You may need/Usted puede necesitar/Articles dont vous pouvez avoir besoin:



For easy installation of your Brizo® faucet you will need:

- To **READ ALL** the instructions completely before beginning.
- To **READ ALL** warnings, care, and maintenance information.

THIS ROUGH-IN BODY MEETS OR EXCEEDS THE FOLLOWING STANDARDS:
ASME A112.18.1 / CSA B125.1.

NOTICE TO INSTALLER: CAUTION!—As the installer of this rough-in body, it is your responsibility to properly **INSTALL** this rough-in body per the instructions given. **YOU MUST inform the owner/user of this requirement by following the instructions.** If you or the owner/user are unsure how to properly install this rough-in body, please refer to the instructions supplied and if still uncertain, call us at 1-877-345-BRIZO. Leave this Instruction Sheet for the owner's/user's reference.

Para instalación fácil de su llave Brizo® usted necesitará:

- **LEER TODAS** las instrucciones completamente antes de empezar
- **LEER TODOS** los avisos, cuidados, e información de mantenimiento.

ESTA VALVULA CUMPLE O EXCEDE LAS SIGUIENTES NORMAS:
ASME A112.18.1 / CSA B125.1.

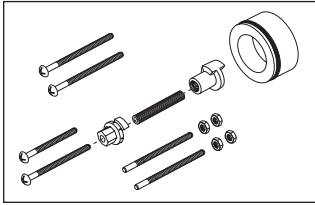
AVISO AL INSTALADOR: ¡PRECAUCIÓN!— Como instalador de la tubería interna - dentro de la pared/piso, es su responsabilidad **INSTALAR esta pieza correctamente como se describe en las instrucciones que le damos. USTED DEBE informarle al propietario/usuario, siguiendo las instrucciones dadas, de este requisito.** Si usted o el propietario/usuario no están seguros como se instalan correctamente las tuberías internas, por favor refiérase a las instrucciones proporcionadas y si todavía no está seguro, llámenos al 1-877-345-BRIZO. Deje esta hoja de instrucciones como referencia para el propietario/usuario.

Pour installer votre robinet Brizo® facilement, vous devez:

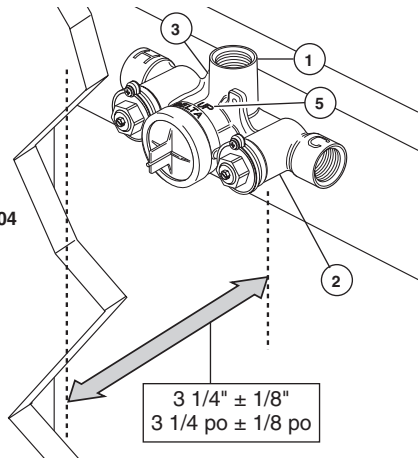
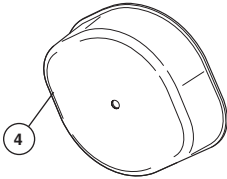
- **LIRE TOUTES** les instructions avant de débiter;
- **LIRE TOUS** les avertissements ainsi que toutes les instructions de nettoyage et d'entretien;

CE ROBINET SATISFAIT AUX EXIGENCES DES NORMES ASME A112.18.1 / CSA B125.1 OU LES SURPASSE.

AVIS À L'INSTALLATEUR : ATTENTION! — En qualité d'installateur, vous est tenu de bien **INSTALLER ce corps de robinet conformément aux instructions. VOUS DEVEZ informer le propriétaire ou l'utilisateur de cette exigence.** En cas de doute quant à la marche à suivre pour installer ce corps de robinet, veuillez lire les instructions fournies et, au besoin, veuillez nous appeler au 1-877-345-BRIZO. Veuillez laisser ce feuillet d'instructions au propriétaire ou à l'utilisateur pour qu'il puisse le consulter s'il y a lieu.

1

Optional Extension Kit Available - **RP72604**
 Kit opcional de la extensión - **RP72604**
 Kit facultatif de rallonge - **RP72604**



SHUT OFF WATER SUPPLIES.

Consider the type and thickness of your finished wall before placing your stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is $3 \frac{1}{4}'' \pm 1/8''$ from the front face of the stringer (2), using the stringer mounting holes (3) on the body. **Note: Remove cover**

(4) to access mounting holes. Make sure the word "UP" (5) is on top of the valve body when installing.

Note: Depending on the location of valve within the wall and wall thickness, an optional extension kit (RP72604) can provide an additional $1 \frac{3}{4}''$ of wall thickness.

CIERRE LOS SUMINISTROS DE AGUA.

Considere el tipo y el grosor de su pared acabada antes de colocar la placa trasera de su larguero. Instale el cuerpo (1) de manera que la superficie de la pared acabada sea de $3 \frac{1}{4}'' \pm 1/8''$ de la cara frontal del larguero (2), usando los agujeros de instalación del larguero (3) en el cuerpo. **Nota: Quite la cubierta (4) para tener acceso a los agujeros para la instalación.** Cuando haga la instalación,

asegúrese que la palabra "UP" / ARRIBA (5) esté en la parte superior del cuerpo de la válvula.

Nota: Dependiendo de la localización de la válvula dentro de la pared y de la pared el grosor, un kit opcional de la extensión (RP72604) puede proporcionar un $1 \frac{3}{4}''$ adicional; del grosor de pared.

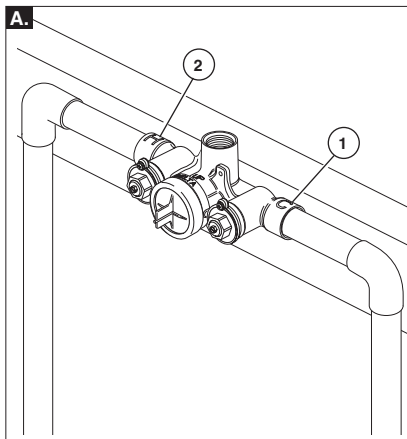
INTERROMPEZ L'ALIMENTATION EN EAU.

Déterminez le type et l'épaisseur du mur fini avant de placer la plaque de renfort. Installez le corps de robinet (1) de sorte que la surface du mur fini se trouve à $3 \frac{1}{4} \text{ po} \pm 1/8 \text{ po}$ de la face avant de la plaque de renfort (2), en utilisant les trous de montage de la plaque de renfort (3) dans le corps. **Note :** Enlevez le couvercle (4) pour accéder aux trous de montage. Assurez-vous que le

mot « UP » (5) se trouve sur le dessus du corps de robinet au moment de l'installation.

Note : Selon l'endroit de le corps de robinet dans le mur et le mur l'épaisseur, un kit facultatif de rallonge (RP72604) peut fournir un $1 \frac{3}{4} \text{ po}$ additionnel ; de l'épaisseur de paroi.

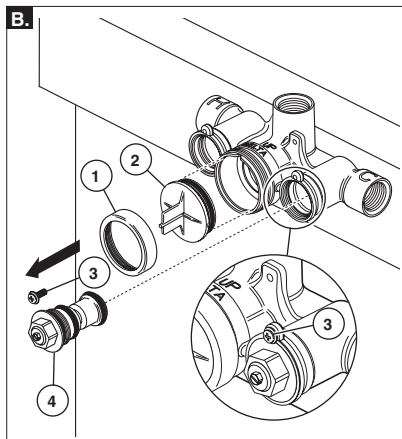
2



- A.** Connect valve body, 3/4"-14 NPT inlets, to water supplies using the proper fittings.

Note: (1) is the cold inlet port and (2) is the hot inlet port.

WARNING: No back to back installation is allowed with this product.



- B.** If soldering is required for any connection, remove bonnet (1), test cap (2), screws (3) and stops (4) before soldering.

WARNING: avoid high temperatures. Be sure to reinstall screws (3) when reinstalling stops (4).

- A.** Conecte el cuerpo de la válvula, entradas del 3/4" - 14 NPT, a los suministros de agua usando los accesorios apropiados.

Nota: (1) es la entrada de agua fría y (2) es la entrada de agua caliente.

Advertencia: No se permiten instalaciones dorso con dorso con este producto.

- B.** Si se requiere soldar, quite la tuerca tapa (1), la tapa de prueba (2), los tornillos (3) y los toques (4) antes de soldar.

AVISO: Evite las temperaturas altas. Asegúrese reinstalar los tornillos (3) cuando reinstale los toques (4).

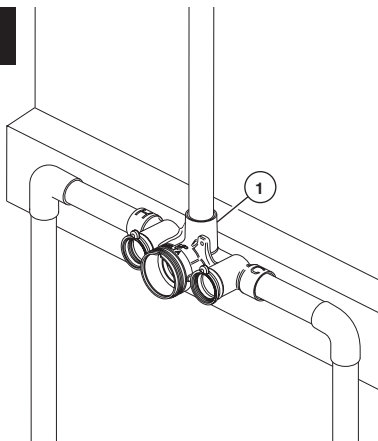
- A.** Raccordez le corps de robinet, les entrées de 3/4 po - 14 NPT, à la tuyauterie d'alimentation en eau au moyen des raccords appropriés.

Note : (1) est l'entrée d'eau froide et (2) est l'entrée d'eau chaude.

MISE EN GARDE : Ce produit n'est pas conçu pour une installation dos à dos.

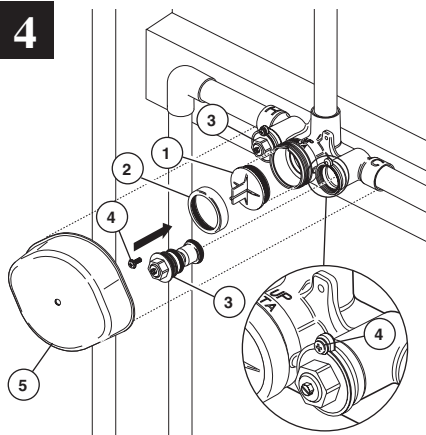
- B.** Si vous devez souder, enlevez le chapeau (1), le capuchon d'essai (2), les vis (3) et les obturateurs (4) avant de souder. **MISE EN GARDE : Évitez de surchauffer les éléments. N'oubliez pas de remettre les vis (3) en place lorsque vous reposez les obturateurs (4).**

3



Connect top outlet (1) as shown with proper fittings.

4



PRESSURE TESTING & FLUSHING THE INSTALLATION

Prior to testing, reinstall cap (1), bonnet (2), stops (3) and screws (4). Tighten securely. Set stops to full open. Plug outlet with proper fittings; and, check for leaks. After testing remove shower plug and flush system. Reinstall plasterguard (5).

PRUEBA DE PRESIÓN Y LIMPIEZA DE LA INSTALACIÓN

Antes de probar, reinstale la tapa (1), el capuchón / tuerca tapa (2), los toques (3) y los tornillos (4). Apriete fijos. Ajuste los toques a l a posición completamente abierta. Tape el desagüe con los accesorios apropiados; y, fíjese si hay filtraciones. Después de probar quite el tapón de la regadera y deje correr el agua por el sistema. Reinstale el protector de yeso (5).

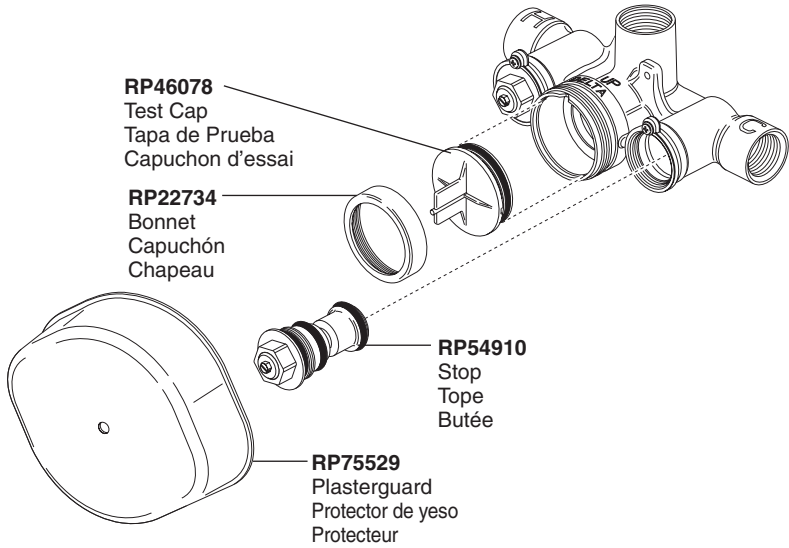
Conecte la salida superior (1) como se muestra con los accesorios apropiados.

ESSAI SOUS PRESSION ET RINÇAGE DE L'INSTALLATION

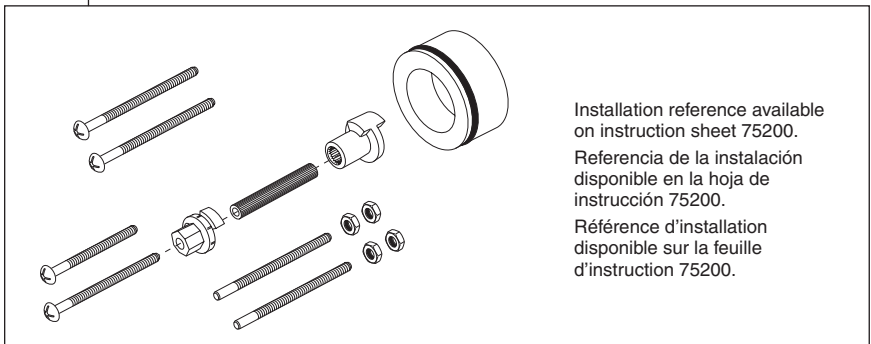
Avant d'effectuer l'essai, reposez le capuchon (1), le chapeau (2), les obturateurs (3) et les vis (4). Serrez les éléments solidement. Placez les obturateurs en position d'ouverture complète. Obturez la sortie à l'aide des raccords appropriés, puis vérifiez l'étanchéité. Après l'essai, enlevez le bouchon de la sortie de la douche et rincez l'installation. Remettez le protecteur (5) en place.

Raccordez la sortie du haut (1) à l'aide des raccords appropriés comme le montre la figure.

Replacement Parts
Piezas de Repuesto
Pièces de rechange



RP72604
Optional Extension Kit
Kit opcional de la extensión
Kit facultatif de rallonge



Limited Warranty on Brizo® Faucets

Parts and Finish

All parts (other than electronic parts and batteries) and finishes of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed or, for commercial users, for 5 years from the date of purchase.

Electronic Parts and Batteries (if applicable)

Electronic parts (other than batteries), if any, of this Brizo® faucet are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for 5 years from the date of purchase or, for commercial users, for one year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Delta Faucet Company will replace, FREE OF CHARGE, during the applicable warranty period, any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use and service. If repair or replacement is not practical, Delta Faucet Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

Delta Faucet Company recommends using a professional plumber for all installation and repair. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Delta Faucet Company shall not be liable for any damage to the faucet resulting from misuse, abuse, neglect or incorrectly performed installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions.

Replacement parts may be obtained by calling the applicable number below or by writing to:

In the United States and Mexico:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Delta Faucet Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Delta Faucet Company. This warranty applies only to Brizo® faucets manufactured after January 1, 1995 and installed in the United States of America, Canada and Mexico.

DELTA FAUCET COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES) FOR BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY ON THE FAUCET. Some states/provinces do not allow the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you special legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Delta Faucet Company's exclusive written warranty and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please view our Warranty FAQs at www.Brizo.com, email us at customerservice@deltafaucet.com or call us at the applicable number above.

© 2013 Masco Corporation of Indiana

Garantía Limitada de las Llaves de Agua (grifos) Brizo®

Piezas y acabado

Todas las piezas (excepto las piezas electrónicas y las pilas) y los acabados de esta llave de agua Brizo® están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original posea la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada o, para los consumidores comerciales, durante 5 años a partir de la fecha de compra.

Componentes electrónicos y pilas (si aplicable)

Todas las piezas (salvo las pilas), si hay, de esta llave de agua Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en materiales y fabricación durante 5 años a partir de la fecha de compra o, para los usuarios comerciales, por un año a partir de la fecha de compra. No se garantizan las pilas.

Delta Faucet Company reemplazará, SIN CARGO, durante el período de garantía aplicable, cualquier pieza o acabado que pruebe tener defectos de material y/o fabricación bajo la instalación, uso y servicio normal. Si la reparación o su reemplazo no es práctico, Delta Faucet Company tiene la opción de reembolsarle su dinero por la cantidad del precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus únicos recursos.**

Delta Faucet Company recomienda que use los servicios de un plomero profesional para todas las instalaciones y reparaciones. También le recomendamos que utilice sólo las piezas de repuesto originales de Brizo®.

Delta Faucet Company no será responsable por cualquier daño a la llave de agua que resulte del mal uso, abuso, negligencia o mala instalación o mantenimiento o reparación incorrecta, incluyendo el no seguir los cuidados aplicables y las instrucciones de limpieza.

Las piezas de repuesto se pueden obtener llamando al número correspondiente más abajo, o escribiendo a:

En los Estados Unidos y México:

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

En Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

La prueba de compra (recibo original) del comprador original debe ser disponible a Delta Faucet Company para todos los reclamos a menos que el comprador haya registrado el producto con Delta Faucet Company. Esta garantía le aplica sólo a las llaves de agua de Brizo® fabricadas después del 1 de enero 1995 e instaladas en los Estados Unidos de América, Canadá y México.

DELTA FAUCET COMPANY NO SE HACE RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO ESPECIAL, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO LOS GASTOS DE MANO DE OBRA) POR EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE LA LLAVE DE AGUA. Algunos estados/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños especiales, incidentales o consecuentes, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse a usted. Esta garantía le otorga derechos legales. Usted también puede tener otros derechos que varían de estado/provincia a estado/provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Delta Faucet Company y la garantía no es transferible.

Si usted tiene alguna pregunta o inquietud acerca de nuestra garantía, por favor, vea nuestra sección de preguntas frecuentes FAQ sobre la garantía en www.Brizo.com, también puede enviarnos un correo electrónico a customerservice@deltafaucet.com o llámanos al número que le correspondía anteriormente incluido.

© 2013 Masco Corporation de Indiana

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis

Toutes les pièces (à l'exception des composants électroniques et des piles) et tous les finis de ce robinet Brizo® sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est de 5 ans à compter de la date d'achat.

Composants électroniques et piles (le cas échéant)

Si ce robinet Brizo® comporte des composants électroniques, ces composants (à l'exception des piles) sont protégés contre les défauts du matériau et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur qui est d'une durée de 5 ans à compter de la date d'achat. Dans le cas d'une utilisation commerciale, la garantie est d'un an à compter de la date d'achat. Aucune garantie ne couvre les piles.

Delta Faucet Company remplacera, GRATUITEMENT, pendant la période de garantie applicable, toute pièce ou tout fini qui présentera une défectuosité du matériau et/ou un vice de fabrication pour autant que le robinet ait été installé, utilisé et entretenu normalement. S'il est impossible de réparer ou de remplacer le robinet, Delta Faucet Company pourra décider de rembourser le prix d'achat du produit pour autant que celui-ci lui soit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Delta Faucet Company recommande de confier l'installation et la réparation à un plombier professionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange authentiques Brizo®.

Delta Faucet Company se dégage de toute responsabilité à l'égard des dommages causés au robinet en raison d'un mauvais usage, d'un usage abusif, de la négligence ou de l'utilisation d'une méthode d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables.

Pour obtenir des pièces de rechange, veuillez appeler au numéro applicable ci-dessous ou écrire à l'adresse applicable ci-dessous.

Aux États-Unis et au Mexique :

Delta Faucet Company
Product Service
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@deltafaucet.com

Au Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
1-877-345-BRIZO (2749)
customerservice@mascoacanada.com

La preuve d'achat (reçu original) du premier acheteur doit être présentée à Delta Faucet Company pour toutes les demandes en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Delta Faucet Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® fabriqués après le 1er janvier 1995 et installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

DELTA FAUCET COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉQUENTS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRANCS DE MAIN-D'ŒUVRE) QUI POURRAIENT RÉSULTER DE LA VIOLATION D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE QUELCONQUE SUR LE ROBINET. Dans les États ou les provinces où il est interdit de limiter ou d'exclure la responsabilité à l'égard des dommages particuliers, consécutifs ou indirects, les limites et les exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas. La présente garantie vous donne des droits précis qui peuvent varier selon l'État ou la province où vous résidez.

La présente garantie écrite est la garantie exclusive offerte par Delta Faucet Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations en ce qui concerne notre garantie, veuillez consulter la page Warranty FAQs à www.Brizo.com, faire parvenir un courriel à customerservice@deltafaucet.com ou nous appeler au numéro applicable.

© 2013 Division de Masco Indiana